



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 September 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 7 и 139 предварительной повестки дня*

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: доклады Генерального комитета

План конференций

Письмо Председателя Комитета по конференциям от 4 сентября 2013 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Обращаюсь к Вам в связи с положениями пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, согласно которым ни один вспомогательный орган Ассамблеи не может проводить свои заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея даст на это ясно выраженное разрешение. Вспомогательные органы, желающие провести заседания в ходе очередной сессии Ассамблеи, должны представить свои просьбы через Комитет по конференциям.

Хотел бы сообщить Вам, что Комитет по конференциям получил просьбы о проведении заседаний в Нью-Йорке в ходе основной части шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи от Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, Комитета по сношениям со страной пребывания, Комиссии по разоружению, Независимого консультативного комитета по ревизии, Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития и Комиссии по устойчивому развитию.

* A/68/150.



Комитет по конференциям внимательно изучил эти просьбы и их обоснование и не возражает против проведения этих заседаний исключительно при том понимании, что их конференционное обслуживание будет обеспечиваться при наличии соответствующих возможностей в рамках имеющихся ресурсов, с тем чтобы не чинить никаких препятствий работе Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов.

В этой связи я был бы признателен, если бы Генеральная Ассамблея прямо разрешила Рабочей группе открытого состава по целям в области устойчивого развития, Комитету по сношениям со страной пребывания, Комиссии по разоружению, Независимому консультативному комитету по ревизии, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций, Исполнительному совету Структуры «ООН-женщины», Рабочей группе по вопросу финансирования БАПОР, Межправительственному комитету экспертов по финансированию устойчивого развития и Комиссии по устойчивому развитию провести заседания в соответствии с их просьбами с учетом условий, упомянутых в предыдущем пункте.

(Подпись) Чимитри **Рамбуквелла**
Председатель
Комитета по конференциям
